

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 53 (1945)

**Heft:** 18

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

## Mitteilungen des Verbandssekretariates Communications du Secrétariat général

### Hilfslehrerkurse 1945

Für das Jahr 1945 haben wir folgende Kurse für die Ausbildung von Samariterhilfslehrern vorgesehen.

Kursort	Vorprüfung	Kurs	Schluss der Anmeldefrist
Zug	Samstag, 26. Mai	22. Juni—1. Juli	16. Mai
Olten	Sonntag, 1. Juli	20.—29. Juli	21. Juni
Langnau i. E.	Samstag, 7. Juli	10.—19. August	27. Juni
Küsnacht (Zch.)	Sonntag, 8. Juli	17.—26. August	28. Juni
Lenzburg	Sonntag, 26. August	21.—30. September	16. August

Je nach Bedarf würde im September oder Oktober noch ein weiterer Kurs stattfinden.

Es sollen nur solche Kandidaten angemeldet werden, welche über gründliche Samariterkenntnisse und über ein gewisses Lehrgeschick verfügen.

Bezüglich der Bedingungen verweisen wir auf das Regulativ für die Ausbildung von Samariterinstruktoren und Samariterhilfslehrern, welches sich im Besitze sämtlicher Sektionspräsidenten befindet. Wir empfehlen den Kandidaten auch das Studium unserer Orientierung «Wer soll Hilfslehrer werden?» Diese Orientierung kann als Separat-Abdruck jederzeit von uns bezogen werden. Auch sind weitere Exemplare des Regulativs erhältlich.

Für die Anmeldung sind beim Verbandssekretariat besondere Anmeldeformulare zu verlangen. Diese enthalten unter anderem den Text einer Erklärung, wonach sich der Kandidat verpflichtet, mindestens während drei Jahren als Hilfslehrer tätig zu sein.

Wir bitten dringend, sich an die Anmeldetermine zu halten, da wir verspätete Anmeldungen nicht berücksichtigen können. Für irgendwelche weitere Auskünfte steht das Verbandssekretariat jederzeit gerne zur Verfügung.

### Freiwillige Beiträge für die Hilfskasse

#### Contributions volontaires en faveur de la Caisse de secours

Vom 1. Januar bis 31. März 1945 sind uns folgende Beiträge zugegangen, wofür wir den Spendern herzlich danken:

Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 1945 les contributions suivantes nous sont parvenues. Nous en remercions très sincèrement les donateurs:

**Beiträge von Samaritervereinen und Verbänden — Contributions de sections et d'associations de samaritains:** Davos Fr. 50.—; Wangen b. Olten Fr. 5.—; Utzenstorf, Verzicht auf eine Rückvergütung Fr. 28.50; Aarburg, Sammlung anlässlich Generalversammlung Fr. 11.—; Düringen Fr. 20.—; Ins, Ertrag Glückssack anlässlich Versammlung Fr. 34.—; Rätterschen, Gabe anlässlich Vortrag des Verbandssekretärs Fr. 10.—; Arch Fr. 10.—; Lausen, Kollekte anlässlich Generalversammlung Fr. 13.35; Balzerswil, Kollekte anlässlich Generalversammlung Fr. 10.—; Basel, St. Johann, Gabe an Stelle Kranzspende Fr. 10.—; Le Locle Fr. 25.—; Pfäffikon u. Umg., Verzicht auf Ausrichtung Beitrag für Materialanschaffungen Fr. 100.—; Dietlikon, Verzicht auf eine Rückvergütung Fr. 1.45; Wetztingen, Erlös Päcklimarit Fr. 13.50; Granges-Marnand Fr. 50.—; Roggwil (Bern) Fr. 12.—; Laufenburg, Erlös Päcklimarit Fr. 52.60; Samariterinnenverein Basel Fr. 20.—; Stein a. Rh., Spende aus Dankbarkeit für die noch gnädige Heim-suchung beim Bombardement Fr. 100.—; Bern Fr. 75.—; Illnau, vom Päcklimarit anlässlich Generalversammlung Fr. 31.50; Hinwil, Erlös von der Theatervorstellung Fr. 32.46 (½ Anteil); Villars s. Ollon Fr. 10.—; Messen Fr. 50.—; Balsthal, Anteil Sammelergewinn vom Samariterkurs Fr. 17.25; Buus Fr. 15.—; Samariterhilfslehrerverein Thun, Sammelerlös anlässlich Hauptversammlung Fr. 8.—; Samariterverband Basel und Umgebung, Zuweisung Provision für Verkauf Bundesfeiermarken und Abzeichen Fr. 70.—.

**Zuweisung aus Samariter- und Freundeskreisen — Dons provenant de cercles samaritains et de personnes soutenant notre cause:** Geschw. Sch. in Z.-A. und L., Ueberweisung aus einer kleinen Erbschaft Fr. 60.—; Ungenannt Fr. 5.—; H. M. in M., Verzicht auf Entschädigung Fr. 10.—; Frl. R. W. in B. Fr. 10.—; S.-V. H., Mehreinzahlung Fr. 25; Arch. F. in O., Verzicht auf Entschädigung Fr. 20.—;

Ungenannt Fr. 5.—; Verbandpatronenkontrolle anlässlich Orientierungskurse der Sektion Heer und Haus, Zürich, Fr. 19.60; Schweiz. Luftschutzverband, Zuweisung Entschädigung für die Bewilligung zur Veröffentlichung Schema Schleuderverbände Fr. 46.—; Mr. G. P. in P., Gabe anlässlich Besuch Eigenheim Fr. 5.—; Mme S. H. in N. Fr. 10.—; K. B., Hilfslehrer in R., Fr. 2.—; Ungenannt Fr. 5.—; Frau J. B. in W., an Stelle Blumen zum Andenken an eine Verstorbene Fr. 4.—; Ungenannt Fr. 5.—; Frl. E. B. in Z. Fr. 10.—; Buchdruckerei B. in O.-W., Rabatt auf einer Rechnung Fr. 15.—; Solothurner Handelsbank, Filiale Olten, Zuweisung aus dem Reinertrag 1944 Fr. 50.—.

**Verzicht auf Reisespesen — Renonciation aux frais de voyage:** R. F. in G. Fr. 2.—; H. M. in M. Fr. 3.—; J. H. in Z. Fr. 2.90; E. D. in P. Fr. 3.—; Frau St. in N. Fr. 1.30; F. W. in Sch. Fr. 4.—; H. Sch. in W. Fr. 1.10; O. K. in W. Fr. 1.20; E. F. in B. Fr. 2.—; J. J. in C. Fr. 2.—; Frau H. Sch. in G. Fr. 2.—; P. U. in R. Fr. 1.50; Frl. H. Sp. in B. Fr. 1.—; G. J. in B. Fr. 3.50; K. T. in O. Fr. 70.—.

Sodann ist uns für unseren «Hilfsfonds für Samariter im Dienst» noch folgende Gabe zugegangen, wofür wir herzlich danken:

En outre le don suivant nous a été remis en faveur du «Fonds de secours pour samaritains mobilisés». Nous en sommes très reconnaissants:

Fr. 10.— von Frl. E. B. in Z.

Unsere Institution «Stiftung Hilfskasse und Unfallversicherung» durfte auch im vergangenen Jahr wiederum ihre segensreiche Tätigkeit entfalten. Wir freuen uns, dass wir pro 1944 in 86 Fällen Unterstützungsbeiträge gewähren konnten im Totalbetrage von Fr. 14'290.— und in zwei Fällen Fr. 100.— aus dem Hilfsfonds für Samariter im Dienst. Unsere Hilfskasse ist in vermehrtem Masse in Anspruch genommen worden, denn 1943 waren es 82 Fälle, die mit Fr. 13'081.— unterstützt wurden.

Wenn wir bedenken, welch schwere Schicksale diese Fälle in sich schliessen, so sind wir so glücklich, in der Lage zu sein, etwas zur Linderung vieler Notlagen tun zu dürfen.

Gerne nehmen wir weitere Spenden entgegen. Sie können auf unser Postcheckkonto Vb 169 Olten überwiesen werden, mit dem Vermerk: «Für die Hilfskasse». Herzlichen Dank zum voraus für jede Gabe.

Au cours de l'année écoulée, notre institution «Fondation Caisse de secours et Assurance-accidents» a de nouveau exercé une activité féconde. Nous sommes heureux d'avoir pu allouer en 1944, dans 86 cas, des subsides pour un montant total de fr. 14'290.— et dans deux cas fr. 100.— sur les disponibilités du fonds de secours pour samaritains mobilisés. Au cours de l'exercice 1944, il a été fait appel à notre caisse de secours dans une plus grande mesure. En 1943, nous avions enregistré 82 demandes pour lesquelles fr. 13'082.— furent versés.

C'est avec plaisir que nous acceptons d'autres dons. Il peuvent être versés à notre compte de chèques postaux Vb 169 avec la mention «Pour la Caisse de secours». Nous remercions sincèrement à l'avance les généreux donateurs.

## Sektions-Anzeigen - Avis des sections

**Aarau.** Dienstag, 8. Mai, 20.00: Monatsübung im Pestalozzischulhaus.

**Affoltern a. A.** Freitag, 4. Mai, 20.00, Casino: Obligat. Vereinsversammlung. Traktanden: Kacheliaktion der Kinderhilfe des SRK. Übung vom 7. Mai fällt aus.

**Altstetten-Albisrieden.** Donnerstag, 3. Mai, 20.00: Übung im Schulhaus Feldblumenstrasse. Künstliche Atmung von Hand und mit Apparaten (Pulmotor und Inhabad). Ausstehende Aktivmitgliederbeiträge pro 1945 sind an dieser Übung zu begleichen. Donnerstag, 24. Mai, theoretische Wettübung. Wer daran teilnehmen will, soll das Sanitätslehrbuch (Seite 43—139) studieren. Damit alle an dieser Wettübung teilnehmen können, muss niemand seinen richtigen Namen angeben, sondern kann unter einem Decknamen seine Arbeit abgeben. Macht Euch mit Eifer ans Lernen, damit alle eine gute Note erhalten!

### Wichtig für unsere Mütter!

Wegen der ungenügenden Buttermenge wird ein erheblicher Teil der Käsemärkte für Streichkäse eingekauft. Für Kinder sollte man immer eine milde und delikate Sorte wählen. Dies trifft heute beim «mords-gut» ganz besonders zu, weil es der Fabrik trotz den kriegswirtschaftlichen Schwierigkeiten gelungen ist, dieses Streichkäse nun wieder schön und mild (und doch schmackhaft) herauszubringen. Uebrigens greift manche Mutter nicht nur wegen der Butterknappheit zu den beliebten ¾ fetten Mordsguetli, sondern auch weil sie weiss, dass die knappen Käserationen als Brotaufstrich auch am weitesten reichen...